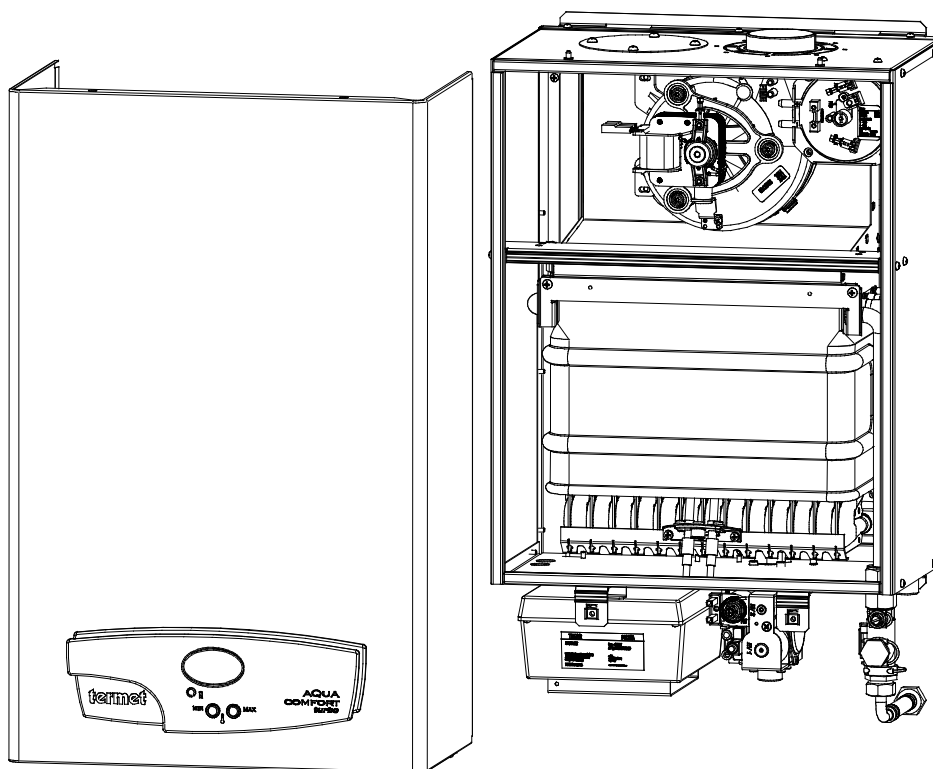




**KATALOG  
NÁHRADNÍCH DÍLŮ  
PLYNOVÝCH PRŮTOKOVÝCH OHŘÍVAČŮ VODY  
КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ  
ГАЗОВЫХ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЕЙ ПРОТОЧНОЙ ВОДЫ  
SPARE PARTS CATALOGUE  
INSTANTANEOUS GAS WATER HEATERS  
ERSATZTEILKATALOG  
GAS-WASSERHEIZER**

**ТYP- ТИПА- TYPE – ТYP**

**G-19-03 AQUA COMFORT turbo kod:115-0032 /... 33**



**KVART-CZ, s.r.o.**

*Dvorská 25 , 785 01 Šternberk  
tel./fax: 585 387 269*

[www.kvart-cz.eu](http://www.kvart-cz.eu)  
[obchod@kvart-cz.eu](mailto:obchod@kvart-cz.eu)

## ÚVOD

Katalog náhradních dílů plynových průtokových ohřivačů vody je určen hlavně pro prodejce a servisní střediska, která se zabývají prodejem náhradních dílů, opravami a údržbou v záruční i pozáruční době.

Katalog obsahuje rozkres sestavy ohřivače vody, na kterém jsou zobrazeny jeho jednotlivé části a podsestavy, jejich rozložení a způsob montáže v ohřivači.

Každý díl je obrázku označen pozicí, pod kterou je v tabulce uveden název, kód náhradního dílu a popis místa, kde je v ohřivači namontován.

Ty části, které nejsou zobrazeny na výkresech, jsou v tabulce řazeny pod odpovídajícími pořadovými čísly.

Při objednávání uvedených náhradních dílů je nutné dle katalogu uvést plný název dílu, nebo sestavy a katalogový kód dílce.

Výrobce si vyhrazuje právo vykonávat změny v konstrukci ohřivače bez promítnutí těchto změn do katalogu, pokud tyto nemají vliv na užité vlastnosti výrobku. Proto je nutné před objednáním náhradních dílů uvést datum výroby ohřivače.

## INTRODUCTION

Spare parts catalogue is dedicated mainly for salesmen and servicing stations that deal with ordering and selling spare parts for gas water heater as well as repairing and making all maintenance operations of boilers during guarantee period and after it.

Spare parts catalogue includes the assembly drawing of the gas water heater where its components, assemblies and their localisation and way of its fastening in the product are presented on.

Every spare part on the drawing has its own number (item), which is stated in a proper table with a name of a part, its drawing number and a description of the a place where a component is installed in.

The parts that could not be presented on the drawing are listed in tables below the proper ordinal number.

To order a part it is necessary to refer to this Spare Parts Catalogue and give a full name of a spare part or its drawing number.

The Manufactuer reserves the right to make modifications in heater's design without introducing them in the catalogue, if they have no influence on technical and functional features of the product. Due to above, before you proceed with repairing the heater and replacing its parts it is necessary to find out its date of production.

## ВВЕДЕНИЕ

Каталог запасных частей газовых водонагревателей проточных воды предназначен прежде всего для продавцов и фирм занимающихся сервисом, ремонтом, консервацией в течении гарантийного и после гарантийного срока.

В каталоге находятся сборочный чертёж который указывает узлы и элементы водонагревателей, их расположение и метод крепления.

Каждая часть на сборочном чертеже обозначена номером (позиция) под которым в соответствующей табели находится: наименование, номер чертежа, описание места установления и вид.

Части которых не возможно указать на сборочном чертеже находятся в табели под соответствующим порядковым номером.

При заказе определённых части надо создаться на настоящий каталог подавая полное наименование части или узла а также номер чертежа.

Производитель составляет за собой право введения изменений в конструкции нагревателя без введения их в каталог запасных частей не ухудшающих технических и эксплуатационных свойств изделия – поэтому перед приступлением к ремонту и обмену части надо определить год производства нагревателя.

## EINWEISUNG

Der Ersatzteilkatalog für das Durchlaufwasserhitzer ist hauptsächlich für Verkäufer und Kundendienst bestimmt, die sich mit Bestellen und Verteilen des Teiles, mit Reparatur und Konservierung des Kessels beschäftigen.

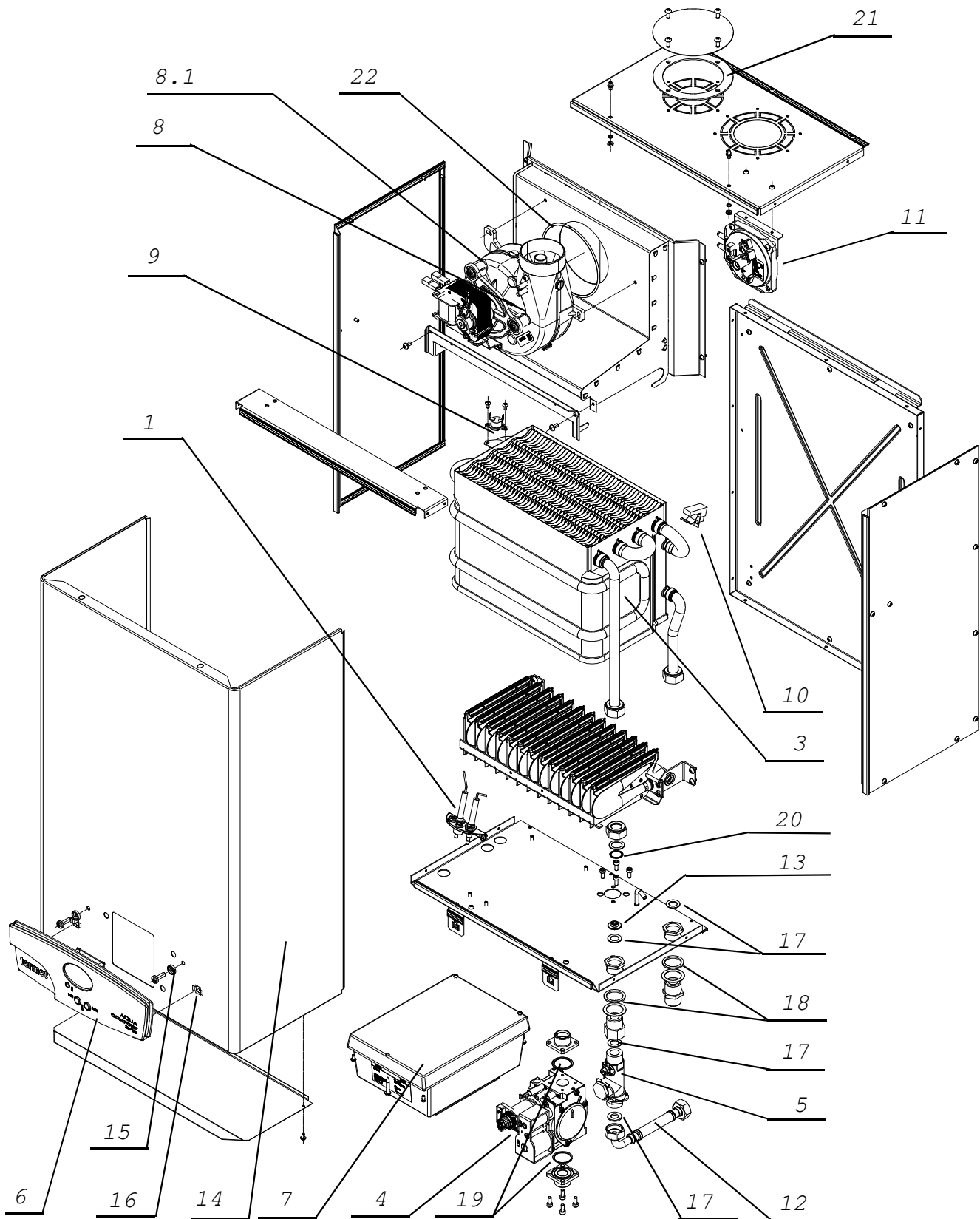
Das Verzeichnis enthält die Zusammenstellungszeichnung des Wasserhitzers auf welchem sind die Teile, Baugruppen, deren Platzierung und die Art des Befestigung in der Gerät, gezeigt.

Jedes Teil ist auf der Zeichnung mit eine Nummer bezeichnet (Position), unter deren, in der angemessenen Tabelle, werden die Details mit der Benennung, Zeich.-Nr. und Platzierung, zu finden.

Teile, die auf der Zeichnung zu zeigen nicht möglich waren, treten in den Tabellen unter angemessene Ordnungszahl auf.

Bei Bestellung bestimmter Details sollte die Benennung oder Bezeichnung der Teile und die Zeichnungsnummer genannt werden.

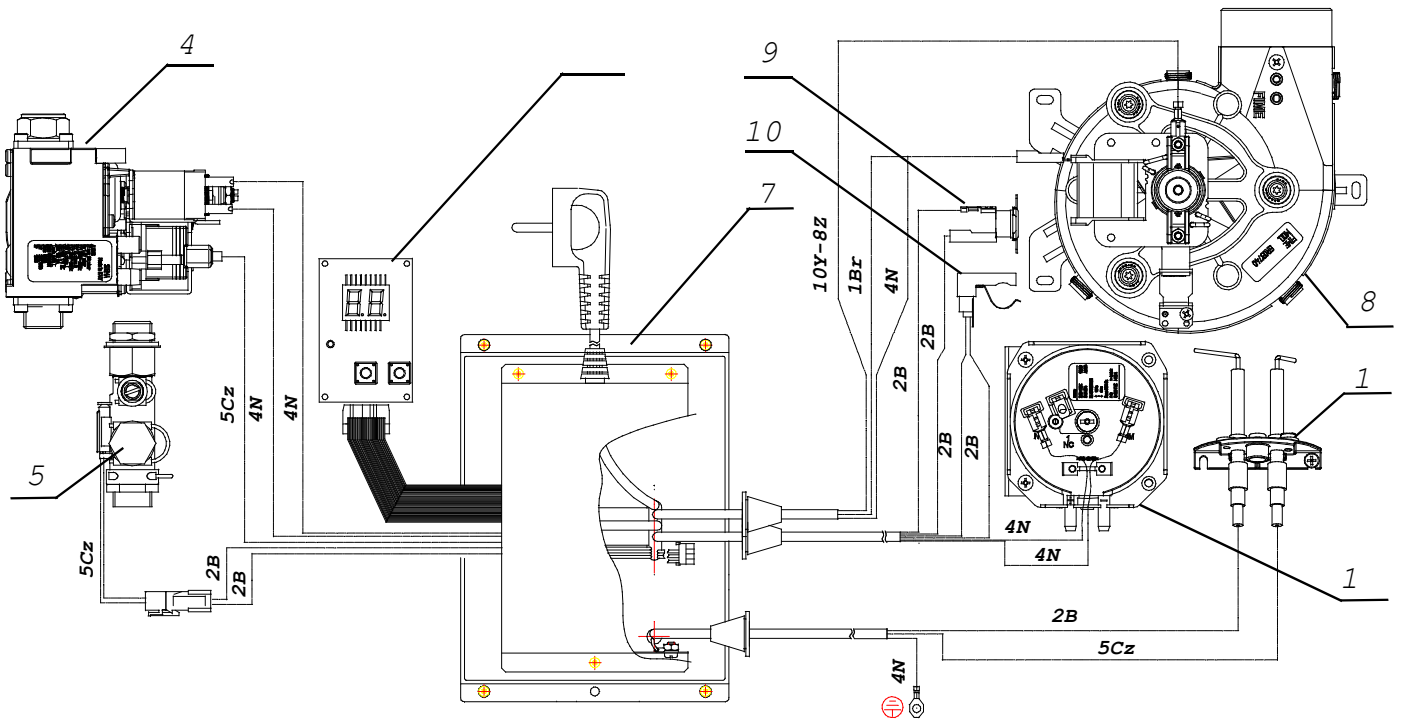
Der Hersteller hat das Recht einige der Änderungen in dem Bau des Heizgerätes, ohne das in der Katalog Einführen, - insofern diese Änderungen nicht auf die Nutz- und Technische Eigenschaften der Erzeugung beeinflussen, vorzunehmen. Darum auch, vor Beginn der Reparatur und Austausch des Teiles, sollte das Herstellungsdatum der Erzeugung festgestellt werden.



**Rys. 1**  
**Ogrzewacz**

**Рис. 1**  
**Водонагреватель**  
**Gas water heater**  
**G-19-03 AQUA COMFORT turbo**  
**/WGE3001-3009.00.00.00/XX/**  
**/WGE3021-3029.00.00.00/XX/**

**Draw. 1**  
**Gaswasserheizer**



1Br	Hnědý	Коричневый	Brown	Braun
2B	Bílý	Белый	White	Weiß
3F	Fialový	фиолетовый	Violet	Violett
4N	Modrý	Синий	Blue	Blau
5Cz	Černý	Чёрный	Black	Schwarz
6C	Červený	красный	Red	Rot
7P	Oranžový	оранжевый	Orange	Orange
8Z	Zelený	зеленый	Green	Grün
9Sz	Šedý	серый	Gray	Grau
10Y	Žlutý	желтый	Yellow	Gelb

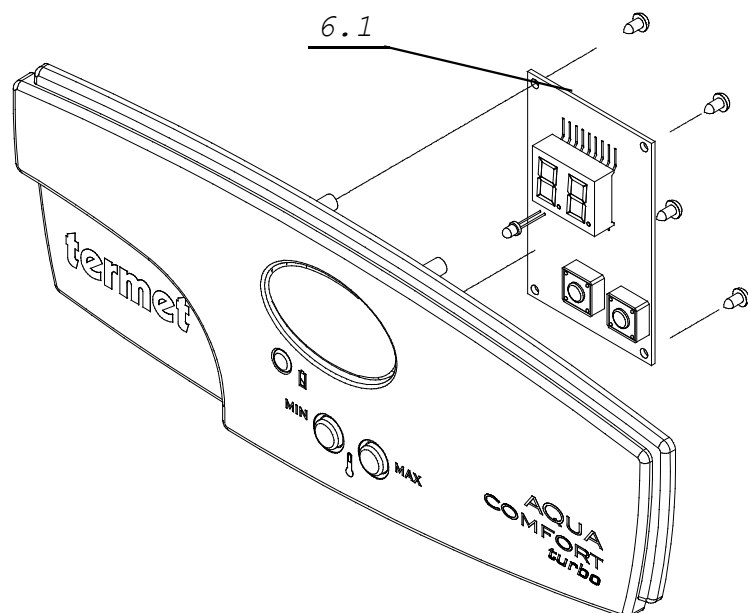
Obr. 2. Elektrické schéma ohřivače vody

Draw. 2. Electric schema of water heater

Рис. 2. Электрическая схема водонагревателей

Add. 2. Elektroschema des Wasserheizers

G-19-03 AQUA COMFORT turbo

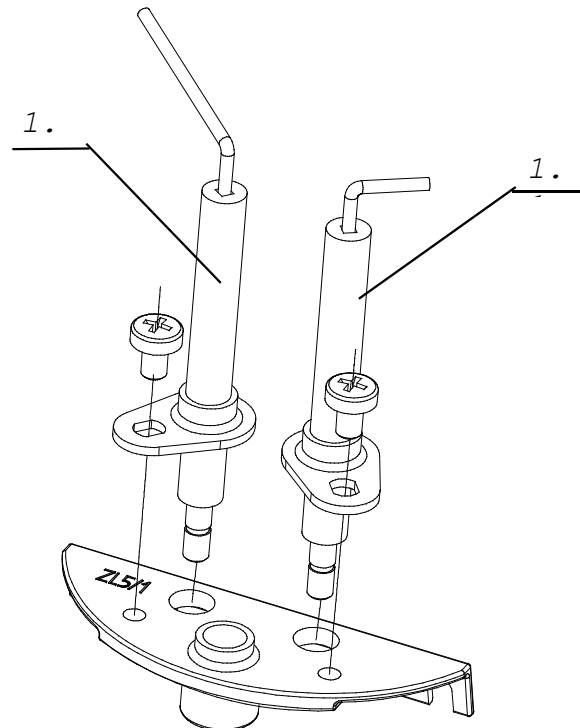


Obr. 3. Ovládací panel

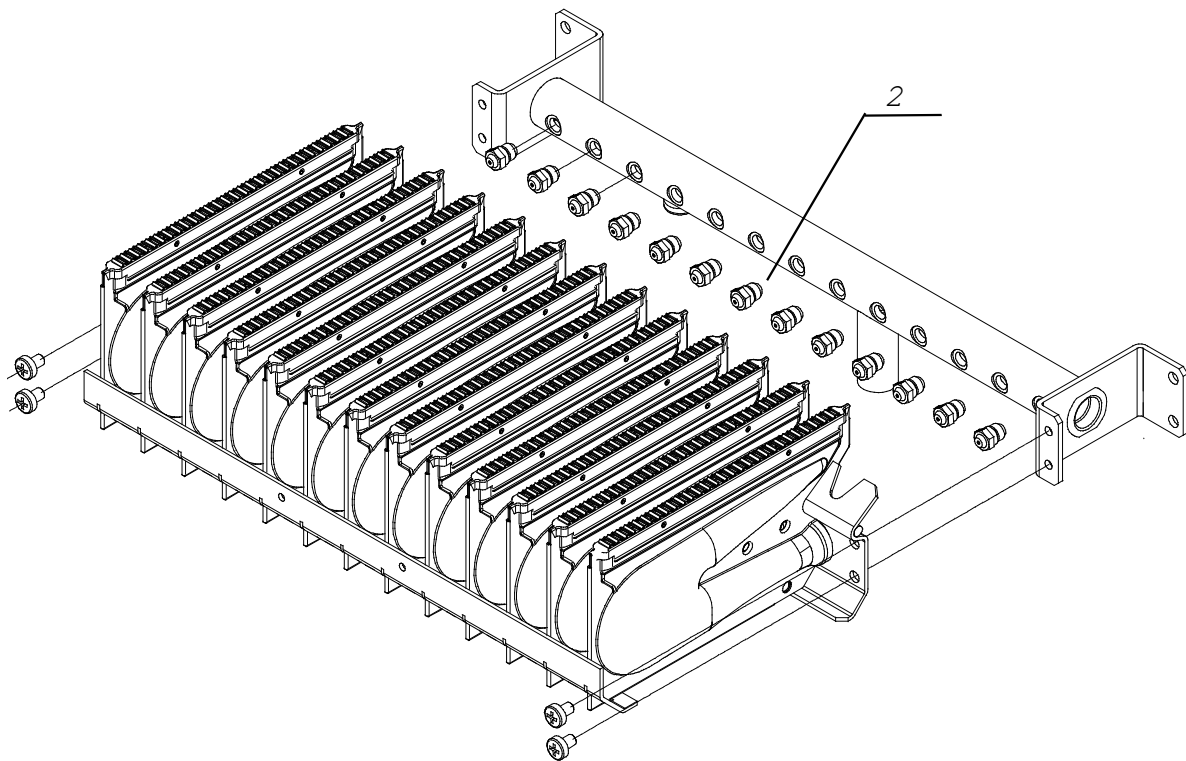
Рис. 3. Панель управления

Draw. 3 Control panel

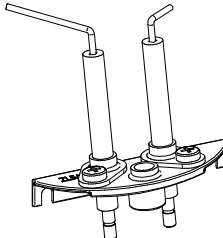
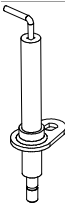
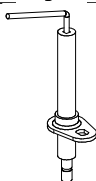
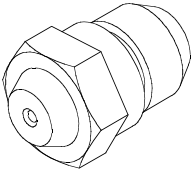
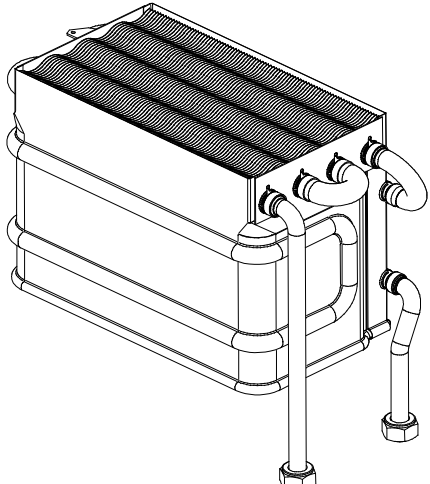
Add. 3. Steuertafel

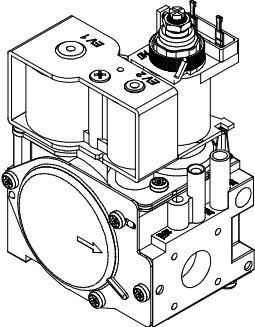
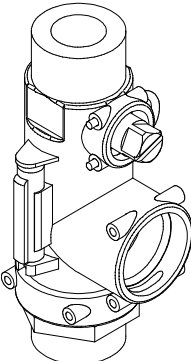
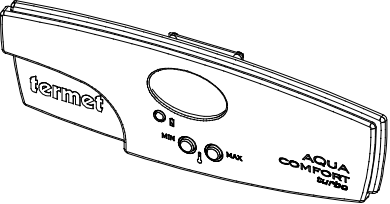
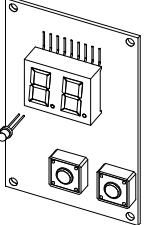
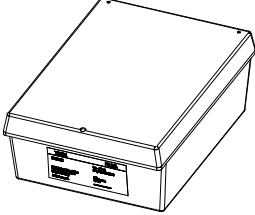
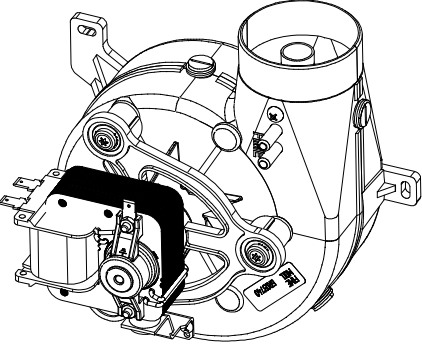


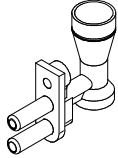
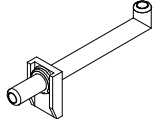
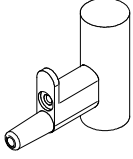
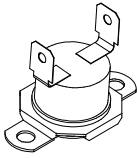
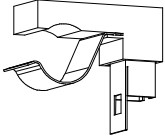
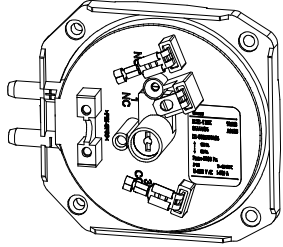
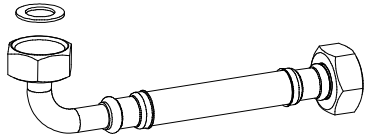
**Obr. 4. Zapalovač**  
**Рис. 4. Зажигатель**  
**Draw. 4. Ignition**  
**Add. 4. Zünder**



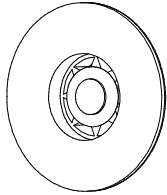
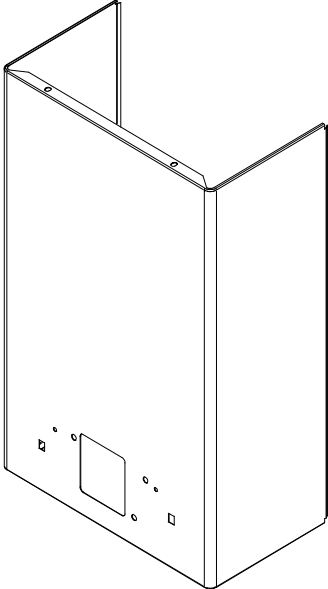
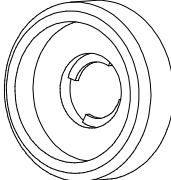
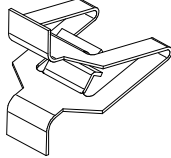
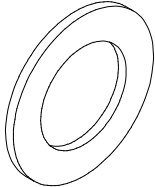
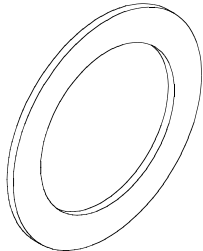
**Obr. 5. Hlavní hořák**  
**Рис. 5. Главная горелка**  
**Draw. 5. Main burner**  
**Add. 5. Hauptbrenner**

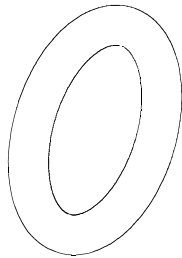
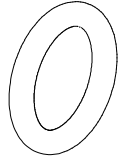
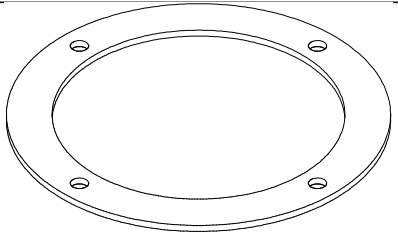
Poz. Ordinal number Поз.	Název sestavy ( dílu ) Name of a part or unit Наименование узла или детали Benennung	Kód / код / Code / Kode (č. Výkresu) (Drawing number) (№ чертежа) (Zeich.Nr)	Počet ks na výrobek Quantity / one product К-во шт. Изделии Menge pro Gerät	Místo montáže č. obrázku. Место установки № Рис. Remark Draw Platzierung Zeich.Nr	vyobrazení
1	<b>Zapalovač</b> <b>Зажигатель</b> <b>Ignition</b> <b>Zünder</b>	<b>116-2001</b> (Z3000.02.00.00)	1	1	
1.1	<b>Elektroda zapalovací</b> <b>Зажигающий электрод</b> <b>Ignition electrode</b> <b>Zündenelektrode</b>	<b>116-2002</b> (Z3000.02.01.00)	1	4	
1.2	<b>Elektroda ionizační</b> <b>Контрольный электрод</b> <b>Ionization electrode</b> <b>Überwachungselektrode</b>	<b>116-2003</b> (Z3000.02.02.00)	1	4	
2	<b>Tryska hořáku</b> <b>Сопло горелки</b> <b>Main burner nozzle</b> <b>Brennerdüse</b> <b>Plyn / raz /for gas/ fur gas:</b>  2E-G20-13 mbar ----- 2E-G20-20 mbar 2H-G20-20 mbar 2H-G20-25 mbar ----- 3P-G31-37 mbar 3P-G31-50 mbar ----- 3B/P-G30-30 mbar 3B/P-G30-37mbar 3B/P-G30-50 mbar 3B-G30-28÷30 mbar 3B-G30-50 mbar 3+-G30/G31-28÷30/37 mbar	<b>116-2004</b> (Z0082.01.00.01)  <b>116-1013</b> (Z0383.01.00.01)  <b>116-2005</b> (Z3004.01.00.01)  <b>116-1014</b> (Z0384.01.00.01)	13	5	Označení Маркировка Marking Bezeichnung  120  115  75  70 
3	<b>Výměník tepla</b> <b>Теплообменник</b> <b>Heat Exchange</b> <b>Wärmetauscher</b>	<b>116-2006</b> (Z3000.04.00.00)	1	1	

4	<b>Plynový ventil</b> Газовый узел <i>Gas unit</i> <i>Gaskomplex</i>  SIT 845 SIGMA	<b>116-2007</b> (Z0841.03.00.00)	1	1	
5	<b>Spínač prútoky vody</b> Датчик течения воды <i>Water flow switch</i> <i>Warmwasserdurchflussfühler</i>  typ: FS17	<b>116-2008</b> (Z3000.12.00.00)	1	1	
6	<b>Ovládací panel</b> Панель управления <i>Control panel</i> <i>Steuertafel</i>	<b>116-2009</b> (Z3000.07.00.00)	1	1	
6.1	<b>Deska displeje</b> Плата дисплея <i>Board of display</i> <i>Displayplatte</i>	<b>116-2010</b> (Z3000.07.01.00)	1	3	
7	<b>Řídící jednotka</b> Командоконтроллер <i>Control board</i> <i>Flüssiggassteuerer</i>	<b>116-2011</b> (Z3000.06.00.00)	1	1	
8	<b>Ventilátor</b> Вентилятор <i>Fan</i> <i>Bläser</i>  <b>LN2</b> typ: EV Gold/CN/120/M25CC0  nebo / или / or / oder  <b>FIME</b> typ: GR03740	<b>116-2012</b> (Z3000.08.00.00)  <b>116-2013</b> (Z1060.04.00.00)	1	1	

8.1a	<b>Venturi FIME</b> <b>Venturi tube FIME</b> pro ventilátor для вентиляторов for fan für Bläser GR03740 FIME	<b>116-2014</b> (Z1060.04.00.01)	1	1	
8.1b	<b>Sonda Ø6x5 LN</b> pro ventilátor для вентиляторов for fan für Bläser EV GOLD/C/V/120/M25CCO	<b>116-2015</b> (Z3000.08.00.01)	1	1	
8.1c	<b>Venturi LN</b> <b>Venturi tube LN</b> pro ventilátor для вентиляторов for fan für Bläser EV GOLD/C/V/120/M25CCO	<b>116-2016</b> (Z3000.08.00.02)	1	1	
9	<b>Omezovač teploty 65°C</b> <b>Ограничитель температуры 65°C</b> <b>Temperature limiter 65°C</b> <b>Durchflussbegrenzer 65°C</b>	<b>116-2017</b> (Z0560.70.22.00) nebo / or / или / oder <b>116-1086</b> (Z0560.72.22.00)	1	1	
10	<b>Čidlo NTC - kontaktní</b> <b>Датчик температуры NTC-контактный</b> <b>Contact NTC sensor</b> <b>NTC Kontaktfühler</b> typ: 36TXE21-14580 L65 TS141	<b>116-2018</b> (Z1060.00.91.00)	1	1	
11	<b>Manostat spalin</b> <b>Датчик разницы давлений</b> <b>Differential pressure switch</b> <b>Druckdifferenzfühler</b> typ: DL4E-1 180/160 Pa	<b>116-2019</b> (Z0700.95.10.00)	1	1	
12	<b>Trubka přívodu vody</b> <b>Присоединительный комплект</b> <b>Connection set</b> <b>Anschlußsatz</b>	<b>116-2020</b> (Z3000.00.12.00)	1	1	



13	<b>Оmezovač průtoku</b> <b>Ограничитель протока</b> <b>Flow limiter</b> <b>Durchflussbegrenzer</b>  19,2 kW  23 kW	<b>116-1101</b> (Z0950.00.11.00)  <b>116-2021</b> (Z0560.00.43.00)	1	1	<b>Typ</b> <b>MR 05 GS</b>  -černý-10 l/min -чёрный-10л/мин -Black- 10 l/min -Schwarz-10l/min  - bílý-12 l/min -белый-12 л/мин -white – 12l/min -Weiß - 12l/min	
14	<b>Přední kryt</b> <b>Передняя панель</b> <b>Front cover</b> <b>Vorderhaube</b>	<b>116-2022</b> (Z3000.00.07.01)	1	1		
15	<b>Podložka</b> <b>Декоративная прокладка</b> <b>Decorative washer</b> <b>Unterlage</b>	<b>116-2023</b> (Z3000.00.00.11)	2	1		
16	<b>Spona MSG 1840</b> <b>Замок MGS 1840</b> <b>Clamp MGS 1840</b> <b>Spange MGS 1840</b>	<b>116-1106</b> (Z0060.05.00.01)	2	1		
17	<b>Těsnění</b> <b>Прокладка</b> <b>Gasket</b> <b>Dichtung</b>  18,40x10,00x2,00 nebo / or / или / oder 18,40x12,00x2,00	<b>116-1078</b> (Z0370.00.00.08) nebo / or / или / oder (Z0370.00.00.11)	3	1		
18	<b>Těsnění</b> <b>Прокладка</b> <b>Gasket</b> <b>Dichtung</b>  28,00x22,00x1,50	<b>116-1048</b> (Z0370.03.00.03)	2	1		

19	<b>Pierścień uszczelniający</b> Уплотнительное кольцо <i>Sealup ring</i> <i>Dichtungsring</i> 22,30x2,40	<b>116-2024</b> (Z0850.00.00.08)	2	1	
20	<b>Pierścień uszczelniający</b> Уплотнительное кольцо <i>Sealup ring</i> <i>Dichtungsring</i> 14,00x2,00	<b>116-1079</b> (Z0370.03.00.09)	1	1	
21	<b>Uszczelka 105</b> Прокладка 105 <i>Basket 105</i> <i>Dichtung 105</i>	<b>116-2025</b> (Z0950.10.00.12)	1	1	
22	<b>O-Ring</b> O-кольцо <i>O-ring</i> 101,27x2,67	<b>116-2026</b> (Z0950.10.00.11)	1	1	